

## Abstract from A Study of the Dharmadharmatavibhanga (Vol. 1)

### Chapter 1

Introduction to the Buddhist Sutras studied and translated into these 4 titles

- *Avikalpapravasadharani* - the root Mahayana sutra that Dharmadharmatavibhanga was based on
- *Commentary by Kamalasila to Avikalpapravasadharani*
- *A critical translated edition of Dharmadharmatavibhanga built by textual comparison of three Tibetan translations of the original stanzas;*
- *English translation of five commentaries to Dharmadharmatavibhanga:*
  - 1) Dharmadharmatavibhangavrtti by Indian commentator **Vasubandhu**,
  - 2) Chos dang chos nyid rnam par 'byed pa'I rnam bshad legs par 'doms pa lha'I rnga bo che by **Rong ston shes bya kun rig (1367-1449/50) of Sa skya pa**,
  - 3) Chos dang chos nyid rnam par 'byed pa'I tshig le'ur byas pa'I 'grel pa ye shes snag pa rnam 'byed by **Mi pham rgya mtsho (1846-1912) of rNying ma pa**,
  - 4) Chos dang chos nyid rnam par 'byed pa'I 'grel pa legs bshad rin chen sgron phye by **Blo bznag rta dbyangs (1867-1937) of dGe lugs pa**
  - 5) Annotation and secondary commentary by **Master Tam Shek-Wing in accordance to rNying ma pa tradition.**

### Chapter 2

- Focuses on the study of Avikalpapravasadharani and its commentary by Kamalasila, along with discussion covering views of Kamalasila in the debate at bsam yas.
- The explanation of the way Yogacara established Dharmadharmatavibhanga using this sutra;
- The logic behind ridding phenomena and entering non-duality by progression in the sutra
- The comparison of the four stages of meditation in the sutra and the (progressive) paths (Resources, Application, Vision, Meditational Development and Perfection) in Yogacara; contents from paragraphs and chapters of Avikalpapravasadharani quoted in bSam gtan mig sgron and etc.

### Chapter 3

English annotation and a full English translation of Avikalpapravasadharani.

### Chapter 4

An abridged translation of commentary to Avikalpapravasadharani by Kamalasila, which is an explanation of the sutra from a practical meditative perspective.

### Chapter 5

A brief introduction to Dharmadharmatavibhanga, as well as sub-categorization of stanzas, and English translation of the commentary. These will serve as introductory remarks to the second title of the Dharmadharmatavibhanga study series.